



國立中央大學

99 學年度

外國學生入學申請簡章

International Student Admission for
the Academic Year 2010

National Central University

www.ncu.edu.tw

目錄 Contents

1. 申請流程 Application Procedure.....	2
2. 申請注意事項 Application Instructions.....	2
3. 申請時程 Application Schedule.....	5
4. 學雜費及其他費用 Tuition and Other Fees.....	5
5. 獎學金 Scholarship Information.....	7
6. 招生系所暨應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute.....	9-14
文學院 College of Liberal Arts.....	9
理學院 College of Sciences.....	10
工學院 College of Engineering.....	11
研究中心 Research Centers.....	11
管理學院 School of Management.....	12
資訊電機學院 College of Electrical Engineering & Computer Science.....	13
地球科學學院 College of Earth Sciences.....	14
客家學院 College of Hakka Studies.....	14
國立中央大學 99 學年度外國學生申請表 Application Form for International Students	15
具結書 Declaration	17
申請人切結書 Document Declaration	19
授權查證同意書 Authorization	20
中大獎學金申請表 NCU Scholarship Application Form	21
住宿申請表 Dormitory Application Form	22
繳交資料記錄表 Check-list	24

※ 您可以在以下的網站下載此份入學申請簡章

You may download this application handbook from the following website:

<http://www.ncu.edu.tw/~ncu7020/english/International/index.php>



國立中央大學 99 學年度外國學生申請入學
International Student Admission for Academic Year 2010
National Central University

1. 申請流程 Application Procedure

(1) 請先確定您是否符合申請資格。

Please make sure that you are eligible to apply as an international student.

(See 2.3 General Qualifications)

(2) 接著，確定您欲申請之系所是否招收外國學生。

Please check whether the departments/institutes to which you intend to apply will accept international students. (See 6. Additional Documents Required by Department/Institute)

(3) 備妥所有申請表件，並於截止日前寄送至中央大學。

Prepare all required documents, and send your application to NCU prior to the application deadline.

(4) 本校審查學生之申請文件。

NCU will examine student applications.

(5) 錄取結果將公佈在中央大學的網站。

Acceptance results posted on the NCU website.

(6) 如需補交任何文件，您必須於指定期限內補交，以免喪失錄取或授獎的資格。

If you need to submit any documents after the acceptance results are released, please remember to submit them prior to the deadline lest you are disqualified for the admission or scholarship.

(7) 報到、註冊。

Sign-up and register at NCU.

2. 申請注意事項 Application Instructions

2.1 申請截止日期 Application Deadline

申請文件請於 99 年 4 月 30 日前親自送達或寄至本校國際事務處，逾期不受理。

The application must be **SENT** or **DELIVERED** by **April 30, 2010**. Applications received after the closing date will **NOT** be accepted.

※我們不接受由電子郵件或傳真寄送的申請文件。

We do not accept applications sent by email or fax.

2.2 報名方式 How to apply

申請文件請郵寄至

Please send the application to the following address

32001 桃園縣中壢市中大路 300 號
國立中央大學 國際事務處

Office of International Affairs
National Central University
300 Jhongda Rd., Jhongli City,
Taoyuan County 32001, Taiwan

2.3 申請資格 Qualifications

- (1) 中華民國國籍法第二條所稱*中華民國國籍之外國學生 (請參考具結書備註*) 【不含港澳生或中華人民共和國之人士】

Eligible international students are those who do not have overseas Chinese status or have not possessed R.O.C. nationality for 8 years or more. (This regulation does not apply to students who are citizens of: Hong Kong, Macau or the People's Republic of China.)

- (2) 依文化合作協議由外國政府、機構、學校、文教團體推薦來臺就學之該國國民，得不受前項規定限制。

The restrictions mentioned above do not apply to applicants who have been recommended to study in Taiwan under cultural exchange and cooperation agreements with foreign governments, schools, institutions and cultural or educational organizations.

- (3) 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者 (請參考教育部國際文教處網站)。

<http://www.edu.tw/bicer/>

Applicants who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education - Taiwan (<http://www.edu.tw/bicer/>) can apply for admissions.

- (4) 外國學生具高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者，得申請入學本校博士班。

Applicants with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate studies at NCU. Students with a Bachelor's degree are eligible to apply for Master's programs. Students with a Master's degree are eligible to apply for PhD programs.

- (5) 具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Applicants with equivalent qualifications to that of Taiwan's academic degree system can apply for admission.

- (6) 外國學生凡經本國各大專校院退學者，不具申請入學的資格。

Applicants who have been expelled from any R.O.C. university are **NOT** eligible to re-apply for admission.

2.4 申請繳交文件 Admission Requirements

- (1) 入學申請表二份。

Two copies of the completed application form.

- (2) 經我國駐外館處驗證通過之最高學歷證明文件影本 1 份，須加蓋我國駐外單位驗證戳記(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

One (1) photocopy of the applicant's diploma from a secondary school or a college/university with verification (official stamp) obtained from an R.O.C. (Taiwan) Government Representative Office in the country wherein that school is located (If the original diploma is not in English or Chinese, a verified translation in English or Chinese must be submitted).

- (3) 經我國駐外館處驗證通過之成績單正本 1 份，須加蓋我國駐外單位驗證戳記(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

One (1) original official transcript of the applicant's grades from a secondary school or a college/university with verification (official stamp) obtained from an R.O.C. (Taiwan) Overseas Mission in the country where that school is located (If the original diploma is not in English or Chinese, a verified translation in English or Chinese must be submitted).

※ 外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學本校碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件。

Foreign students who have earned a bachelor's degree or above in the ROC, and plan to apply for advanced study in a graduate program, shall apply by submitting a copy of the diploma issued by that school and a transcript for the student's entire course work.

※ 如果您無法於申請截止日前繳交經駐外館驗證過的學歷和成績單，請簽署切結書(於第 19 頁)。

If it is not possible for you to submit diploma and transcript (verified by an R.O.C. (Taiwan) Overseas Mission) prior to the application deadline, please complete and sign the Document Declaration Form. (See page 19)

(4) 經駐外館處驗證具備足夠在臺就學之財力證明書(銀行存款或獎學金)。若文件為台灣機關行號所具，則免驗證。

Prospective students must submit a validated **financial statement** (verified by an R.O.C. (Taiwan) Overseas Mission, indicating that they have sufficient funds for studying in Taiwan (i.e., bank statement or scholarship).

No validation by Taiwan overseas representative office is required if the document is issued from an organization or bank in Taiwan.

(5) 護照影本。

Photocopy of passport

(6) 具結書 (於第 17 頁)。

Signed copy of the Declaration Form (See page 17)

(7) 授權查證同意書(於第 20 頁)。

Signed copy of the Authorization Form (See page 20)

(8) 各系自訂應繳文件(於第 9~14 頁)。

Any additional documents required by the specific department or institute to which the student is applying (See page 9-14)

◎ 備註：

1. 中英文能力證明，如 TOEFL、TOEIC、TOP 等。(申請中大獎學金的必備文件)

2. 外國學生經核准入學後，除博士班、英美語文學系碩士班申請者及全程修習英語授課學程者除外，其餘必須依系所規定參加本校英文能力測驗；未達標準者須參加語言中心之語言訓練。

3. 新生於註冊時，應檢附於國外投保自入境當日起至少四個月，並經駐外館認證且得於台灣使用之醫療及傷害保險。(國際學生在台滿四個月後可入全民健保)

◎ Note：

1. Chinese or English language proficiency certificate (document required for NCU Scholarship application), such as TOP 3 (Test of Proficiency-Huayu) or HSK 7, TOEFL CBT 173/IBT 61/Paper 500, TOEIC 600 or similar language proficiency certification.

2. With the exception of students registered in PhD programs, English Master's programs, and English taught Master's programs (as decided by the department), all registered international students must take Chinese and English proficiency examinations at NCU.

. If necessary, registered international students must attend language courses at NCU's Language Center.

3. New students registering at NCU, should have their own health and injury insurance that can be used in Taiwan for the first four months, after which they can enroll in the National Health

Insurance program. Overseas insurance should be certified by the R.O.C. (Taiwan) Overseas Missions in the country of origin or nearest office.

2.5 申請注意事項Remarks

(1)所繳交之申請表件概不退還，請自行保留備份。(包含學歷驗證文件)

Submitted documents will NOT be returned to applicants (this includes verified documents) so please ensure that you make copies for yourself as needed.

(2)申請程序或文件不完全者，會提早以e-mail 通知。

Applicants with incomplete application documents or who have not followed the application procedure will be informed of problems by e-mail.

(3)申請文件不完整或文件書寫難以辨識者，視為不合格件，申請者必須負完全責任。

Applicants with incomplete documentation or if the handwriting in their application package is illegible must assume full responsibility for a rejected application.

3. 申請時程 Application Schedule

日期 Date	工作項目 Details
2010 年 1 月 1 日-4 月 30 日 January 1 st ~April 30 th , 2010	報名繳件 NCU receives student applications.
2010 年 6 月 4 日 June 4 th , 2010	網路公告錄取名單 Acceptance results posted on the NCU website.
2010 年 9 月 3 日 September 3 rd , 2010	報到、註冊 Sign up and register at NCU. (實際日期依校曆為主，如有變更，我們會於入學許可中註明。 The exact date of registration is subject to change based on the latest school calendar. The Letter of Acceptance will indicate if any such change is made.)

4. 學雜費及其他費用(以新台幣計算) Tuition and Other Fees (in NT\$)

4.1 學費 Tuition

本校 98 學年度第一學期繳費標準，每學年可能會調整。(每一學年分二學期)

The following tuition fees (in NT\$) apply to the **first** semester of the **2009** academic year; tuition is subject to change annually (There are two semesters in each academic year).

	工、資電學院 (含資管系、工管所、藝研所) College of Engineering/ Electrical Engineering & Computer Science (including Dept. of Information Management, Graduate Institute of Industrial Management, Graduate Institute of Art Studies)	理、地科學院 College of Sciences /Earth Sciences	管理學院 (資管系、工管 所除外) School of Management (except Dept. of Information Management, Graduate Institute of Industrial Management)	文、客家學 院 (藝研所 除外) College of Liberal Arts/Hakka Studies (except Graduate Institute of Art Studies)
--	---	--	---	---

學士班 Undergraduate Program	學費 Tuition Fees	17,490	17,490	17,330	17,330
	雜費 Miscellaneous Fees	11,170	10,950	7,540	7,180
	總計 Total	28,660	28,440	24,870	24,510
	學分費 Credit Fees (summer courses & teacher-training program)	1,110	1,110 (除數學系 except Dept. of Mathematics : 1,050)	1,020	1,000
研究所 Graduate School	學雜費基數 Basic Tuition & Miscellaneous Fees	13,310	12,850	11,250	11,100
	學分費 Credit Fees	1,570	1,570	1,570	1,570
97(含)學年後入學 之博士生 PhD students who enroll in (or after) 2008 academic year	學雜費基數 Basic Tuition & Miscellaneous Fees	13,310	12,850	11,250	11,100
	學分費 Credit Fees	7,065 ※97(含)學年度以後入學之博士班研究生，僅需於前四學期繳交基本學分費(詳見說明) PhD students who enroll in (or after) the 2008 academic year only have to pay the basic credit fees during the first four semesters. (Please see the instructions below.)			
國際永續發展碩 士在職專班 International Master's Program for Environment Sustainable Development	學雜費基數 Basic Tuition & Miscellaneous Fees	12,000			
	學分費 Credit Fees	6,000/per credit			

說明 Instructions :

本校 97(含)學年度以後入學之博士班研究生，僅需於前四學期繳交基本學分費，並於註冊時與學雜費基數一併繳交。

PhD students who enroll in (or after) the 2008 academic year only have to pay the basic credit fees during the first four semesters along with basic tuition & miscellaneous fee upon registration.

基本學分費係指學生入學當年度學則所訂博士班畢業應修最低學分數(18學分)，於在學期間前四學期平均分攤之。自第五學期起，即免繳交基本學分費。

Basic credit fees are related to the minimum required credits for PhD students to graduate (18 credits). They should be equally divided among the first four semesters. Starting from the fifth semester students do not have to pay the basic credit fees.

上列需繳交基本學分費之博士班學生，如另修習本校碩士在職專班、師資培育中心、暑期班課程或台灣聯合大學以外之他校課程時，仍應依照該課程所屬開課單位當年度收費標準，加收前述課程之學分費。

Those PhD students who need to pay basic credit fees, if they need to take courses of in-service master program, center of teacher education, summer courses, or courses which are not offered by University System of Taiwan, they should pay credit fees according to each institute's charge standard.

4.2 宿舍申請 On-Campus Housing

本校 98 學年度繳費標準，每年可能會調整。

The following rates (in NT\$) apply to the 2009 academic year; the rates are subject to change annually.

大學部 Undergraduate/ 四人房 4 person room			
	每學期 Each Semester	暑假 Summer Vacation	寒假 Winter Vacation
男 Male	4870-6550	2740-3770	830-1210
女 Female	4970-7270	2800-4210	850-1370
研究生 Graduate			
	上學期 Fall Semester (Sept. 1-Jan. 31)	下學期 Spring Semester (Feb. 1-Aug.31)	備註 Remarks
男 Male	6070-9190	8498-12866	(兩人房 2 person room)
女 Female	7100-8110	9940-11354	(四人房 4 person room)

※住宿申請表(於第 22~23 頁) Dormitory Application Form (See pages 22-23)

如您欲申請住宿，請填寫住宿申請表。一旦您被本校錄取，您的申請則立即生效。

Please complete the application form if you want to live on campus. Once you are accepted by NCU, your dormitory application becomes officially valid.

4.3 保險 Insurance (in NT\$) (Required)

*外國學生保險 (入學後前四個月) *International Student Insurance (for the first four months)	2,000-4,000/4 months (四個月)
全民健保 (入學後第五個月開始) National Health Insurance (Starting from the fifth month of enrollment)	659/per month (一個月)
平安保險費用 Student Insurance	98/per semester (一學期)

4.4 生活費 (食物、交通) 每年約新台幣 70,000~100,000 元

Living Expenses (food, transportation): NT\$70,000 to NT\$100,000 per year.

5. 獎學金 Scholarship Information

5.1 中大獎學金 NCU Scholarship

(1) 申請必備文件 Required documents:

申請表 Application Form (See page 20)

中英文能力證明，如 TOP3、HSK 7、TOEFL CBT 173/ IBT 61/ Paper 500、TOEIC 600 等。

A **Chinese/English language proficiency certificate must be submitted** with the admission application. These include TOP3 or HSK 7, TOEFL CBT 173/ IBT 61/ Paper 500, TOEIC 600 or similar language proficiency certification.

(2) **獎學金金額 Value:** 獎學金額度由審查委員依成績表現分級核給。

The value of the scholarship is decided by the committee based on the applicant's academic performance.

大學 Bachelor's students: 每個月最高一萬元台幣(大約為美金 300 元)

Monthly stipend: Up to NT\$10,000 per month (approximately US\$300)

碩士 Master's students: 每個月最高一萬五千元台幣(大約為美金 450 元)或學雜費、學分費減免

Monthly stipend: Up to NT\$15,000 per month (approximately US\$450)

or waivers of tuition and credit fees

博士 Doctoral students: 每個月最高兩萬五千元台幣(大約為美金 750 元)或學雜費、學分費減免

Monthly stipend: Up to NT\$25,000 per month (approximately US\$750)

or waivers of tuition and credit fees

(3) **連結 Link:** www.ncu.edu.tw/~ncu7020/english/International/student_scholarship.php

※第二學年申請時需提供通過本校一門華語課程之成績及格證明。詳細辦法請參考(3)之連結。

For application for the second academic year, students are required to submit a copy of their transcript for a Chinese course taken. The applicant must pass the course. For detailed guidelines, please refer to the link above (3).

5.2 台灣獎學金：教育部網頁

Taiwan Scholarship: Ministry of Education, Republic of China (Taiwan)

Website: www.edu.tw

5.3 連絡方式 Contact Information:

國際事務處 Office of International Affairs

申請入學 Admission

黃雯郁 Ms. Judy Huang

Tel: 03-4227151 ext. 57082

Fax: 03-4203384

Email: IntlAdms@ncu.edu.tw

獎學金 Scholarship

鄭素彬 Ms. Ema Cheng

Tel: 03-4227151 ext.57081

Fax: 03-4203384

Email: emacheng@ncu.edu.tw

※ 本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校審查小組決議辦理。

Any matters regarding applications not stipulated here will be decided according to NCU regulations and at the discretion of the Admissions Committee.

6. 招生系所暨應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

6.1 申請繳交文件，請參考 2.4 申請繳交文件第(1)~(8)項。

Please refer to the Application Instructions (1.4. Required Application Documents, items 1-8) for the "General Admission Requirements."

6.2 若有任何有關應另繳交資料的問題，請逕洽各系所，聯絡方式請參考 www.ncu.edu.tw。

Please contact the department or institute directly for questions regarding additional documentation required. Please check contact information at www.ncu.edu.tw

文學院 College of Liberal Arts

● Required ▲ Optional

	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
中國文學系 Chinese Literature	Bachelor	3	●	●		●		●	其他有利審查資料 Additional relevant information.
	Master	1	●		●	●		●	
	Ph.D.	1	●		●	●		●	
英美語文學系 English	Bachelor	2				●			1. 師長推薦函二封:請具體列舉說明申請人之特殊表現或優缺點 Two recommendation letters 2. 申請書:說明申請本系的理由,請打字,字數為1000~1500 Statement of purpose, 1000~1500 words. 3. 英文作文一篇:題目自訂,請打字,字數為1000~1500 English writing sample, 1000~1500 words. 4. 外籍學生語言要求 After a student enters our department, he/she must take 24 credits worth of required courses taught in Chinese in order to graduate.
	Master	4	●		●	●		●	1. 教師(工作主管)英文推薦函二封【請推薦者密封簽名後,由考生於報名時繳交】 Two recommendation letters 2. 自傳及履歷表、研究計畫、學術論文(十二至十五頁)各三份,皆須英文打字 Autobiography, CV, statement of purpose, one sample paper (12-15 pages). 3 copies of each item.
法國語文學系 French Language & Literature	Master	1	●		●	●		●	1. 推薦信兩封(中、英、法文皆可) Two recommendation letters 2. 自傳及履歷表、研究計畫(八至十頁)各三份,皆須英文打字 Autobiography, CV, research proposal (8-10 pages) 3 copies of each item. 3. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency 4. 法語能力證明 Evidence of French Proficiency
歷史研究所 History	Master	2	●		●	●		●	
哲學研究所 Philosophy	Ph.D.	1	●	●	●	●	●	●	
藝術學研究所 Art Studies	Master	2	●		●	●		●	
學習與教學研究所 Learning & Instruction	Master	1	●	●		●	●	●	
	Ph.D.	1	●	●	●	●	●	●	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks:

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

	名額 Quota		1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
	物理學系 Physics	Master	3			●	●	●		
	Ph.D.	5			●	●	●		●	
數學系 Mathematics	Ph.D.	2	●	●		●	●			
化學學系 Chemistry	Ph.D.	6		●	●	●			●	碩士論文, 其他有利審查資料 Master's thesis, additional relevant information
生命科學系 Life Sciences	Ph.D.	5	●	●		●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可 Either item 5 or 6 is required
光電科學與工程學系 Optics & Photonics	Master	3	●	●	●	●	●		●	
	Ph.D.	2	●	●	●	●	●		●	
生物物理研究所 Biophysics	Master	2			●	●	●			
	Ph.D.	2			●	●	●		●	
天文研究所 Astronomy	Master	2		●	●	●				履歷 CV
	Ph.D.	1		●	●	●				履歷(含著作目錄) CV including list of publications
系統生物與生物資訊研究所 Systems Biology & Bioinformatics	Master	2	●	●		●	●		▲	限相關科系申請 Undergraduate and/or Master's degree should be in natural science, biology, or computer related.
	Ph.D.	2	●		●	●	●		●	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

	名額 Quota		1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
	化學工程與材料工程學系 Chemical & Materials Engineering	Master	2	●			●	●	●	
	Ph.D.	2	●	●		●	●	●	●	
機械工程學系 Mechanical Engineering	Master	6	●	●	●	●	●	●	●	第 5.6 項,擇一即可 Either item 5 or 6 is required
	Ph.D.	9	●	●	●	●	●	●	●	
生物醫學工程研究所 Biomedical Engineering	Master	2	●	●		●	●	●	●	大學歷年成績單 Official undergraduate transcript
土木工程學系 Civil Engineering	Master	3	●	●	●	●	●			
	Ph.D.	3	●	●	●	●	●		●	
環境工程研究所 Environmental Engineering	Master	3	●		●	●	●	●		
	Ph.D.	3	●		●	●	●	●	●	
營建管理研究所 Construction Engineering & Management	Master	2	●	●	●	●		●	●	
	Ph.D.	1	●	●	●	●	●	●	●	
材料科學與工程研究所 Materials Science & Engineering	Master	1	●		●	●	●	●	●	
	Ph.D.	2	●		●	●	●	●	●	
國際永續發展碩士在職專班 (全英語授課) International Master Program for Environment Sustainable Development (All courses are taught in English)	Master	7	●	●	●	●	●		●	英語系國家免托福 Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.

研究中心 Research Centers

● Required ▲ Optional

	名額 Quota		1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
	遙測科技碩士學位學程 Master of Science Program in Remote Sensing Science and Technology	Master	10	●	●	●	●	●	▲	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

		名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
企業管理學系 Business Administration	Bachelor	10	●	●		●	●	●		
	Ph.D.	2	●		●	●	●		●	行銷專長為優先考量 Major in Marketing preferred
資訊管理學系 Information Management	Master	5	●		●	●		●		中文能力證明係指下列中文測驗： 1. 在中學以上學校或教育相關機構取得華語修課成績單或修課證明書 2. 通過國家華語測驗推動工作委員會(SC-TOP)的基礎級測驗
	Ph.D.	2	●		●	●		●		Chinese language training certificate from accredit school/institute OR have passed basic level TOP (Test of Proficiency-Huayu) .
財務金融學系 Finance	Master	4	●	●		●		●		
	Ph.D.	1	●		●	●		●	●	
會計研究所 Accounting	Master	1	●	●		●		●		
人力資源研究所 Human Resource Management	Master	2	●	●		●	●			
工業管理研究所 Industrial Management	Master	3	●	●	●	●	●	●		
	Ph.D.	1	●	●	●	●	●	●	●	
產業經濟研究所 Industrial Economics	Ph.D.	1	●	●	●	●	●	●	●	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

	名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements	
資訊工程學系 Computer Science and Information Engineering	Bachelor	3	●	●				●		
	Master	5	●		●	●	●		●	
	Ph.D.	3	●		●	●	●		●	
電機工程學系 Electrical Engineering	Master	1	●		●	●	●	▲	▲	※ 請就以下組別擇一報考： Please choose "one" of the following groups to apply: (1) 電子組 Integrated Circuits and Systems Group (2) 固態組 Solid State Group (3) 系統與生醫組 System and Biomedical Engineering Group (4) 電波組 Electromagnetic Waves Group ※ 可提供有利審查資料 Other related supporting documents are acceptable
	Ph.D.	3	●		●	●	●	▲	▲	※ 請就以下組別擇一報考： Please choose "one" of the following groups to apply: (1) 電子組 Integrated Circuits and Systems Group (2) 固態組 Solid State Group (3) 系統與生醫組 System and Biomedical Engineering Group (4) 電波組 Electromagnetic Waves Group ※ 可提供相關學術論著 Related Academic Publications are acceptable as reference ※ 可提供有利審查資料 Other related supporting documents are acceptable
通訊工程學系 Communication Engineering	Ph.D.	3	●		●	●	●	●	●	
網路學習科技研究所 Network Learning Technology	Master	2	●	●	●	●	●		▲	英美人士則免托福證明 Native-English speakers don't need to submit TOEFL score report.
	Ph.D.	2	●	●	●	●	●		▲	

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks :

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

		名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
水文與海洋科學研究所 Hydrological & Oceanic Sciences	Master	2	●		●	●	●			
	Ph.D.	2	●		●	●	●		●	
地球物理研究所 Geophysics	Master	2	●	●	●	●	●	▲	▲	
	Ph.D.	2	●	●	●	●	●	▲	●	
大氣物理研究所 Atmospheric Physics	Master	1	●	●	●	●	●	▲	▲	
	Ph.D.	2	●	●	●	●	●		●	
太空科學研究所 Space Science	Master	2	●	●	●	●		●		
	Ph.D.	2	●	●	●	●		●	●	
應用地質研究所 Applied Geology	Master	2	●	●		●	●	●		
	Ph.D.	1	●		●	●	●	●	●	

客家學院 College of Hakka Studies

● Required ▲ Optional

		名額 Quota	1	2	3	4	5	6	7	其它要求 Other Requirements
客家社會文化研究所 Hakka Social and Cultural Studies	Master	5			●	●	●	●		其他有利審查資料 Additional relevant information. 可提供相關學術論著 Related Academic Publications are acceptable as reference
客家政治經濟研究所 Hakka Political Economy	Master	3	●		●	●		●		
客家語文研究所 Hakka Language and Literature	Master	2	●		●	●		●	●	客語能力說明 Description of your Hakka proficiency: 請申請人書面說明客語聽說讀寫能力與學習過程。 Please describe your Hakka listening, speaking, reading and writing ability and learning process in written form.
法律與政府研究所 Law and Government	Master	1	●	●	●	●				

系所應另繳交資料 Additional Documents Required by Department/Institute

備註 Remarks:

1. 自傳 Autobiography
2. 讀書計畫 Study Plan
3. 研究計畫 Research Proposal
4. 推薦信兩封 Two Letters of Recommendation
5. 托福或其他英文能力證明 TOEFL or Other Evidence of English Proficiency
6. 中文能力證明 Evidence of Chinese Proficiency
7. 相關學術論著 Related Academic Publications

國立中央大學 99 學年度外國學生申請表
Application Form for International Student Admission
National Central University
Academic Year 2010

此處請貼最近三個月內
之半身照片
Attach photo taken
within the past 3
months (Approx. size:
1"x 2")

◎申請人須於 2010/4/30 前以英文大寫、粗體字、或中文正楷詳細逐項填寫一式兩份。
 Please print clearly, preferably in BLACK ink and CAPITAL letters,
 providing as much information as possible. Send **two (2)** copies of this form and other
 required documents to NCU **BEFORE April 30, 2010.**

個人資料 Personal Information

1. 姓 Last/Family Name		2. 名 First/Given Name			3. 中文姓名 Chinese Name																						
4. 護照號碼 Passport No.	5. 性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	6. 出生日期 Date of Birth (mm/dd/yy)	7. 出生地 Place of Birth	8. 國籍 Citizenship Country																							
9. 擬申請就讀之系所 Proposed Degree of Study <input type="checkbox"/> 學士 Bachelor's <input type="checkbox"/> 碩士 Master's <input type="checkbox"/> 博士 PhD		11. 通訊地址 Mailing Address (Street address) (City) (Province/State) (Country) (Postal Code)																									
10. 擬就讀系所 Major/Field of Study Department/Institute of (僅填一系所 One department/institute only)																											
12. 電話 Telephone number:			13. 傳真 Fax number.																								
14. E-mail Address: Please draw a line through the zero (Ø)																											
<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td><td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>																											

學校背景 Educational Information (Schools Attended)

學校名稱/城市國家 Name of School/City, Country	日期 Dates Attended (mm/yy--mm/yy)	主修/平均成績 Major/G.P.A	獲得學位及 學位授予日期 Degree Earned and Degree Date
高中 Secondary School			
學院或大學 University/College			
研究所 Graduate School			

請儘可能提供詳細學歷/教育背景，以利您的資格審核。 Please provide a complete list of all undergraduate and graduate studies and other academic or professional qualifications relevant to your application. **It is essential that you provide as much information as possible, as this will be used to assess your suitability for your chosen program.**

父母資料 Parental Information

父親姓名 Father's Name _____ 父親國籍及出生地 Father's Nationality & Place of Birth _____
母親姓名 Mother's Name _____ 母親國籍及出生地 Mother's Nationality & Place of Birth _____

緊急連絡人 Emergency Contact Information

姓名 Name Mr./Ms. _____ 關係 Relationship _____
電話 Telephone No. _____ E-mail _____
地址 Address _____

財力狀況：在本校求學期間費用來源 Proposed Source of Finance

- 個人儲蓄 Self-funding 贊助者 Sponsored _____ (please specify 請說明)
 獎學金 Scholarship _____ (please specify 請說明)
 其它 Other _____ (please specify 請說明)

中、英文語文能力 Chinese and English proficiency

中文測驗名稱 Chinese Test Name/ 測驗結果 Test Results/ 測驗日期 Test Date

中文學習經驗 Previous Study of Chinese Language

Institute	Location	Course Level	Period

英文測驗名稱 English Test Name/ 測驗結果 Test Results/ 測驗日期 Test Date

工作經歷及著作 Employment History and Publications

(若有需要請另附件 If necessary, attach CV.)

如何得知本校 How did you learn about NCU?

- 網路 Internet 大使館/代表處 R.O.C (Taiwan) embassy/representative office
 教育展 Educational fair 親友 Relative/Friend
 其它 Other, please specify _____

其它需求 Additional Needs

若您有任何健康上的問題或身心障礙考生如有特殊需要須本校配合，請於以下欄位書寫。

If you have any health problem or additional needs arising from a disability, please fill in the following.

申請人簽名 Applicant's Signature _____ 日期 Date (mm/dd/yy) _____

具結書

Declaration

1. 本人保證未具僑生身份且不具中華民國國籍法第二條*所稱中華民國國籍者，或已喪失中華民國國籍滿八年。註*：中華民國國籍法第二條規定：有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 一、 出生時父或母為中華民國國民。
(民國 69 年 2 月 9 日前(含 9 日)出生者，適用民國 18 年 2 月 9 日制定之國籍法。)
 - 二、 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
 - 三、 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
 - 四、 歸化者。
- 前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

I, the undersigned applicant, guarantee that I am not an overseas Chinese student, nor do I meet R.O.C. nationality requirements, as defined in Article 2 of the Law of Nationality, nor have I been an R.O.C. national in the last eight years.

* A person who meets any of the following conditions passes the R.O.C. nationality requirements.

- (1). A person whose father or mother is, at the time of his/her birth, a citizen of the Republic of China. For those born on or before Feb. 9, 1980, please refer to The Nationality Act as promulgated by the National government on February 9, 1929 (See next page).
- (2). A person born after the death of his/her father or mother who was, at the time of his/her death, a citizen of the Republic of China.
- (3). A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or stateless.
- (4). A naturalized person.

The provisions specified in sub-paragraphs (1) and (2) of the preceding Paragraph shall apply to minor children on the date of the promulgation of the amendment of this Law.

2. 本人並未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。

I have not attended any other university in Taiwan in accordance with "Application Regulations for Overseas Chinese Students to Study in Taiwan."

3. 本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

All the documents provided (including diploma, passport, and other relevant documents, original or copy) are valid. Should any documents be discoursed to be invalid or false, my admission to NCU will be revoked, and no proof of attendance will be issued.

4. 本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士班畢業證書)，在畢業學校所在地均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實即取消入學資格，並註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明或畢業證書。

The diploma granted by the education institute I last attended is valid and has been awarded legally in the country where I graduated (high school diploma for undergraduate applicants; bachelor's diploma for master's program applicants; master's diploma for doctoral program applicants). The certificate is comparable to that which is awarded by certified schools in Taiwan. If any cheating, violation, or forged documents is discovered, my admission offer and student status will be revoked, and no transcript or diploma will be issued.

5. 本人不曾在台以「外國學生來臺就學辦法」修讀前一學程(申請碩士班以上學程者除外)，如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

I have never previously obtained a degree as a foreign student in the R.O.C. in accordance with MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan (except for those taking Master's or PhD courses). Should I breach any of the regulations, I will be denied admission and student status.

6. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校退學，如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled from any university or college in the R.O.C. Should I breach any of the regulations, I will be denied admission and student status.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，於入學後經查屬實者，本人願接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize NCU to check on all of the above information for further verification. Should any information be found false after being admitted to NCU, I have no objection to be deprived of registered student status.

Applicant's signature _____ Date (mm/dd/yy) _____

****民國 18 年 2 月 9 日國民政府制定公布之國籍法**

第一條 左列各人屬中華民國國籍：

- 一、生時父為中國人者。
- 二、生於父死後，其父死時為中國人者。
- 三、父無可考或無國籍，其母為中國人者。
- 四、生於中國地，父母均無可考或均無國籍者。

第二條 外國人有左列各款情事之一者，取得中華民國國籍：

- 一、為中國人妻者。但依其本國法保留國籍者，不在此限。
- 二、父為中國人，經其父認知者。
- 三、父無可考或未認知，母為中國人，經其母認知者。
- 四、為中國人之養子者。
- 五、歸化者。

The Nationality Act as promulgated by the National government on February 9, 1929.

Article 1 The individuals listed are of Republic of China (R.O.C.) nationality:

1. Parents are of R.O.C. nationality at the time of birth of the individual.
2. Father is of R.O.C. nationality at the time of death upon birth of the individual.
3. The father cannot be traced or has no nationality, and the mother is an R.O.C. national.
4. Born in the territories of R.O.C., and both parents have no nationality.

Article 2 Foreign people fulfilling any one of the listed circumstances may obtain Republic of China nationality:

1. Wife of R.O.C. nationality, but not limited to individuals retaining their nationality according to the laws of Republic of China.
2. Father is of R.O.C. nationality and recognizes the relationship with the individual.
3. The father cannot be traced or the relationship recognized, but the mother is of R.O.C. nationality and recognizes the relationship.
4. Adopted son/daughter of an R.O.C. national.
5. A foreign individual who has given up his/her original nationality.

申請人切結書

Document Declaration

考生_____申請貴校 99 學年度 (2010 年) _____(科系)外國學生

申請入學，保證於收到錄取通知一個月內補交下列文件：

- ✓ 經駐外單位驗證之國外學歷證件中文 (或英文) 譯本影本一份
- ✓ 經駐外單位驗證之歷年成績證明中文 (或英文) 譯本影本一份

◎本人若未於放榜後一個月內將前述規定之各項文件寄至貴校國際事務處，並於報到註冊時繳交學歷文件正本以供查驗，本人願放棄本項考試錄取資格，絕無異議。

I, _____ (*print name*), applying for the
_____ (*program name*) at National Central University for the 2010
academic year, hereby promise that I will submit the following ***verified*** documents within one
month after acceptance results are posted on the NCU website:

- ✓ One copy of my diploma, verified (with official stamp/seal) by the **Taiwanese government representative office.**
- ✓ One copy of my transcript, verified (with official stamp/seal) by the **Taiwanese government representative office.**

Furthermore, I will also bring my **original** diploma and transcript to National Central University so that it can be checked against the copies verified by the Taiwanese government representative office.

I understand that if I do not submit the copies of the aforementioned documents on time to Office of International Affairs, and do not have them ready for registration, my admission to National Central University will be **disqualified**.

(Note: If the original documents are not in English or Chinese, an English or Chinese verified translation is also required.)

切結人簽章 Applicant's signature _____ 日期 Date _____

Authorization

授權查證同意書

I authorize National Central University to undertake a verification of the information I have provided and I authorize :

我授權國立中央大學查證我所提供的資料，我並授權：

educational institutes, 學校

staffs, 相關負責人員

others _____ 其他

To release information they may have about me, and release them from any liability for doing so.

提供關於我的資料，並使他們免責於此一行為。

Signature (Full Name) 簽名 (全名) _____

Print Full Name 姓名 (全名) _____

ID Number 身分證字號 _____

University (Graduate School) Student ID Number 大學 (研究所) 學生證號碼

Date of Birth 生日 _____

Date 日期 _____

國立中央大學 _____ 學年外國新生獎學金申請表

APPLICATION FORM FOR NCU FOREIGN STUDENT SCHOLARSHIP ACADEMIC YEAR ____-__

英文姓名 English Name		相片 Photo
中文姓名 English Name		
出生日期 Date of Birth		
國籍 Nationality		
性別 Sex		
電子郵件 E-mail		
電話號碼 Telephone number		
永久地址 Permanent Address		
欲就讀的學位 Intended degree program	<input type="checkbox"/> 大學部 Undergraduate <input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 PhD 系所 Major: _____	
語言能力證明 Language Proficiency	<input type="checkbox"/> A certificate of Chinese language proficiency: Test/scores: _____ If you have not yet taken a test, please indicate the forthcoming test you will take. <input type="checkbox"/> Test: _____ Test Date: _____ Date of Test Result: _____	
	<input type="checkbox"/> A certificate of English language proficiency: Test/scores: _____ If you have not yet taken a test yet, please indicate the forthcoming test you will take. <input type="checkbox"/> Test: _____ Test Date: _____ Date of Test Result: _____	
是否申請其他獎學金? (請說明除申請中大外國學生獎學金外，同時申請哪些獎學金。) Have you applied for other scholarships? (Please indicate what other scholarships for which you are applying besides the NCU Foreign Student Scholarship.)	<input type="checkbox"/> 是(Yes) 1. Name of the Scholarship: _____ Period: From: _____ to _____ 2. Name of the Scholarship: _____ Period: From: _____ to _____ <input type="checkbox"/> 否(No)	

※I declare that the information I have given in this application form is complete and accurate, and I have read and understood the guidelines for this scholarship.

Applicant's Signature: _____ Date of Application: _____

National Central University
Dormitory Application Form *For Foreign Students*

國立中央大學外籍生住宿申請表

Date 填表日期 ____M 月/____D 日/____Y 年

Name 姓名 _____

Nationality 國籍 _____

Date of birth 生日 ____M 月/____D 日/____Y 年

Sex 性別 Male 男 Female 女

Passport Number 護照號碼 _____ Expiration Date 到期日 ____M 月/____D 日
 /____Y 年

Study Level 學籍: PHD 博士班 Master's 碩士班 Undergraduate 大學部

Department 系所 _____ Grade 年級 _____

E-mail 電子郵件信箱 _____

Person to Contact in Case of Emergency 緊急聯絡人

Relationship 關係 _____ Phone # 聯絡電話 _____

(To be completed by National Central University, 以下由國立中央大學生輔組填寫)

Dormitory 寢室別 _____ **舍** **Room 室** _____ **室**

Dorm Fee 住宿費 NTD _____ 元

Appliance Fee 設備費 NTD _____ 元

Deposit 押金 NTD _____ 元

Total 合計 NTD _____ 元

Coordinator's Approval 管理員簽章 _____

(To be completed and **kept** by applicants after arriving in Taiwan 以下由申請學生到校後填寫並收存)

Name 姓名	Student ID 學號	寢室 Dorm Number	金額 Amount
			Dorm Fee NTD _____
			Appliance NTD _____
			Deposit NTD _____
			Total NTD _____

Dormitory Regulations

1. Please keep voices down and be respectful of the rights of other students.
2. Drinking, gambling, fighting, and smoking in the dormitory are strictly prohibited.
3. Students should not tamper with electrical fixtures or built-in furniture, other than the ones allowed such as lamps, blow-dryer, fans, radios, shavers, computers, etc.
4. Sub-letting the room is not allowed.
5. No bicycles or scooters are allowed in the dorms
6. The Section of Student Conduct and House Services must be notified if students switch beds or rooms.
7. Redecoration, alteration, remodeling, etc. are not permitted.
8. The resident will be responsible for keeping the room in a clean and well-maintained condition.
9. The student will be responsible for taking care of the room furnishings. No Public property should be removed from the room.
10. Cooking in the dormitory is prohibited.
11. The student will be asked to repair or replace any damaged items at his/her own expense.
12. No alcohol, tobacco, smokeless tobacco or other illegal substances are allowed in the dorm.
13. It is prohibited to entertain or accommodate visitors in your room.
14. No parties or pets are allowed in the dorm.
15. At the time of withdrawal, the resident is responsible for returning the room in the same condition as when he/she entered the residence. If for any reason this is not possible, a charge will be made for cleaning.
16. Please do not violate the dormitory rules, or intentionally or carelessly destroy dormitory property.
17. After paying the fee, please remember to take the receipt (issued by the First Bank) to the manager of the on-campus dorm for reference.
18. The check-out procedure should be carried out **ONE MONTH** prior to the student's departure, otherwise the student will receive no deposit refund.

*** I have paid an NTD1000 key deposit on check-in. I understand that the deposit shall be refunded to me only after completing the check-out procedure. If I am unable to complete the check-out procedure, I acknowledge the loss of the deposit.**

I _____ (Name) have read, understood and agree to abide by all the above rules and regulations pertaining to the dormitory.

Signature _____ Date _____ M/ _____ D/ _____ Y

繳交資料記錄表 Check-list

申請系所 Department or Graduate Institute: _____

欲修讀學位 Proposed program of study: _____

英文姓名 Full name in English: _____

中文姓名 Full name in Chinese: _____

電話 Phone number: _____ 傳真 Fax number: _____

E-mail: _____

申請人應繳交以下資料表件

Submission Checklist

請標示 Check (v)	項目 Items	Number of Copies
	入學申請表 Application form	2
	經我國駐外館處驗證通過之最高學歷證明文件影本 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本) One (1) photocopy of the applicant's diploma from a secondary school or a college/university with verification by R.O.C. (Taiwan) Government Representative Office in the country wherein the original school is located (an English or Chinese verified translation is also necessary if the original diploma is not in English or Chinese).	1
	經我國駐外館處驗證通過之成績單正本 (中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本) One (1) original official transcript of the applicant from a secondary school or a college/university with verification by R.O.C. (Taiwan) Government Representative Office in the country wherein the original school is located (an English or Chinese verified translation is also necessary if the original diploma is not in English or Chinese)	1
	財力證明書 Financial statement	1
	護照影本 Photocopy of passport	1
	具結書 Signed copy of the Declaration Form	1
	授權查證同意書 Signed copy of the Authorization Form	1
	切結書 Signed copy of the Document Declaration Form (如果您無法在申請截止日前繳交駐外館驗證的學歷和成績單 If you can't submit your diploma and transcript verified by Taiwan Government Representative Office prior to the application deadline.)	1
	中大獎學金申請表 NCU Scholarship Application Form	1
	住宿申請表 Dormitory Application Form	1

	<p>中英文能力證明 Chinese/ English language proficiency certificate (申請中大獎學金的必備文件 document required for NCU Scholarship application)</p>	1
	<p>各系自訂應繳文件 (如適用) 請註明 Any additional documents required by the specific department or institute (if applicable). Please specify below.</p>	